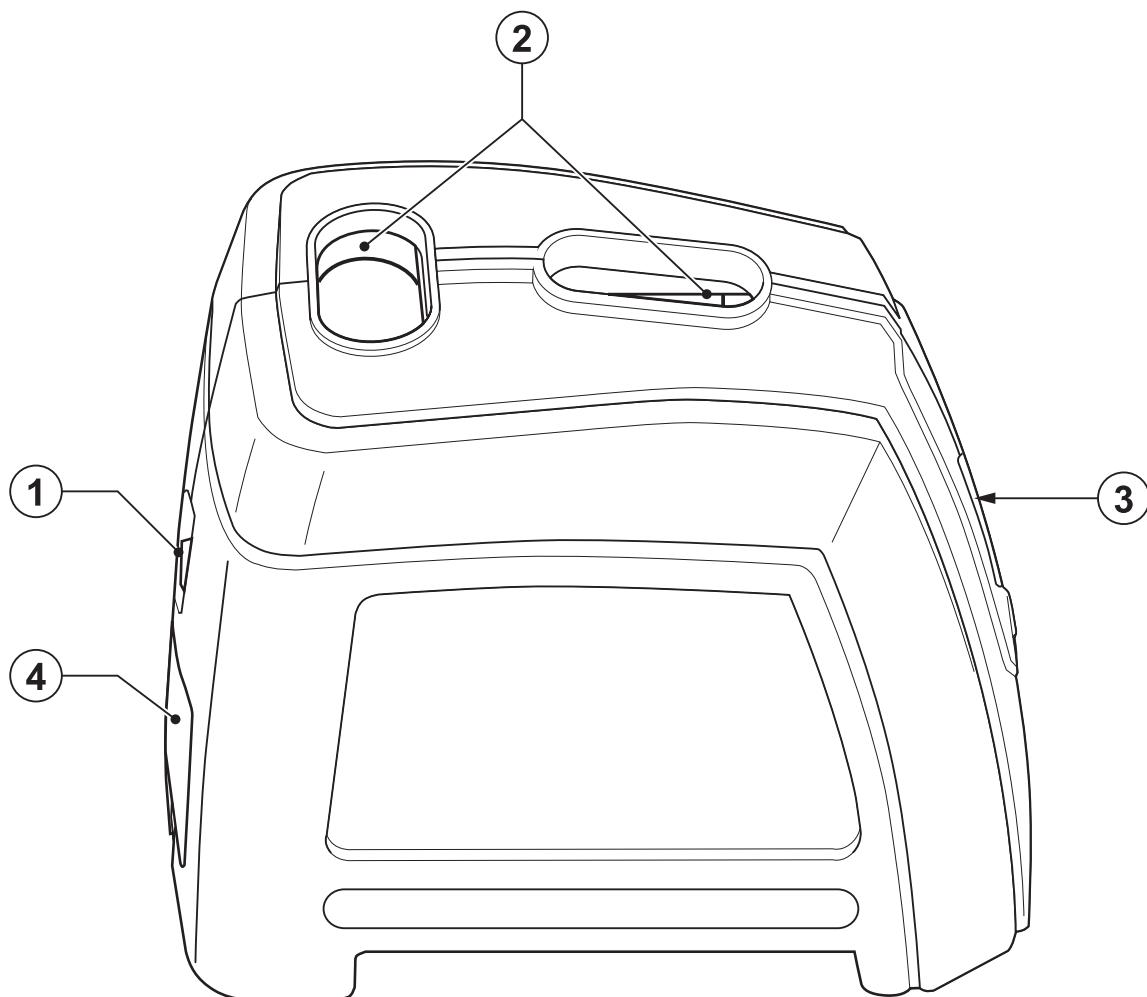




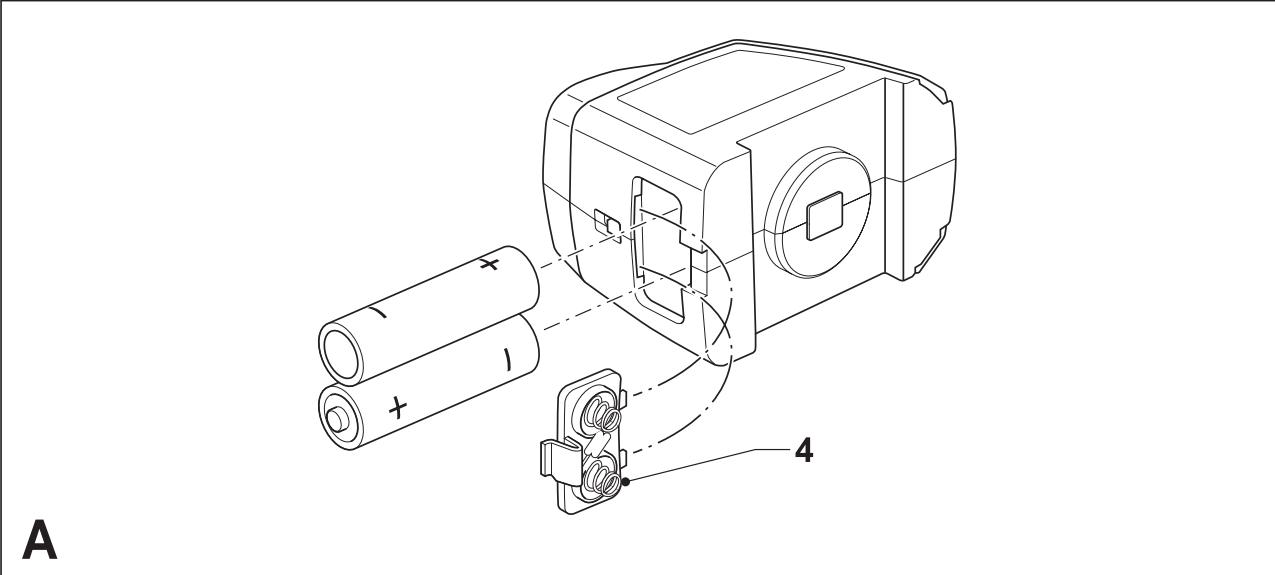
www.blackanddecker.eu



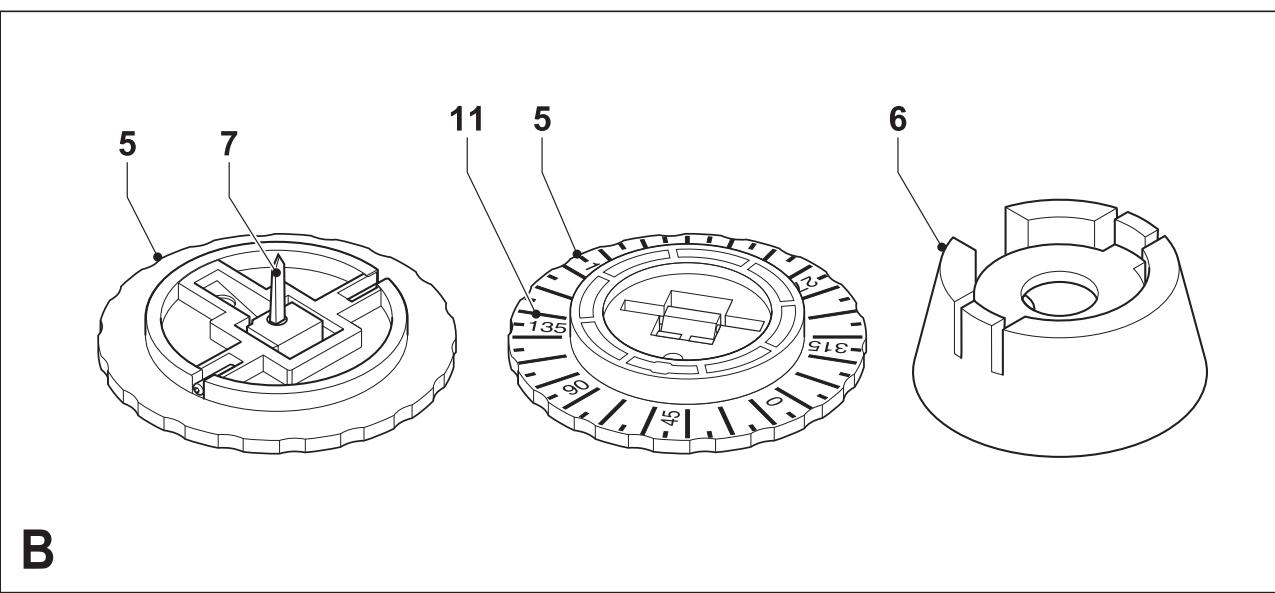
**Upozornenie !**  
**Určené pre domácich**  
**majstrov.**

504999-09 SK

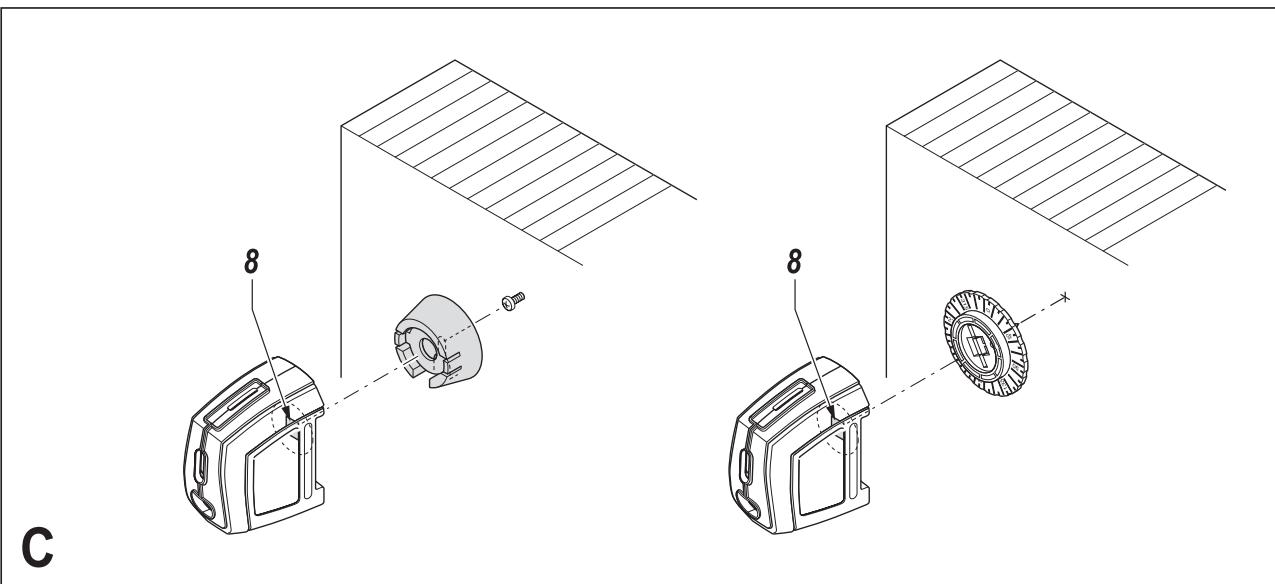
**BDL120**



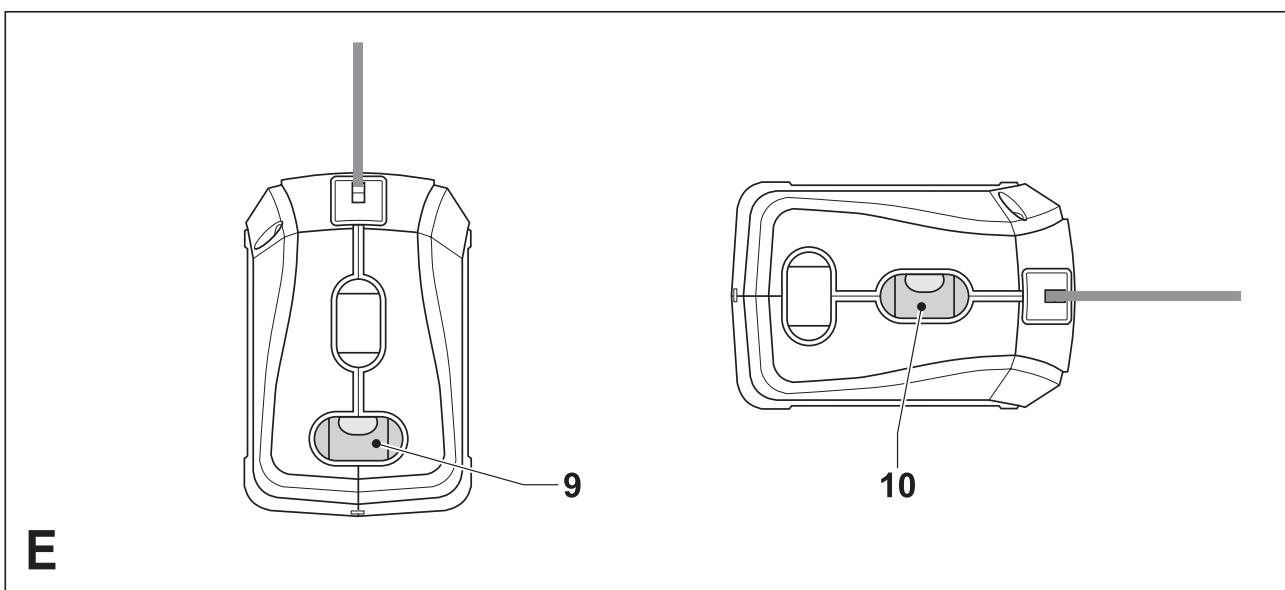
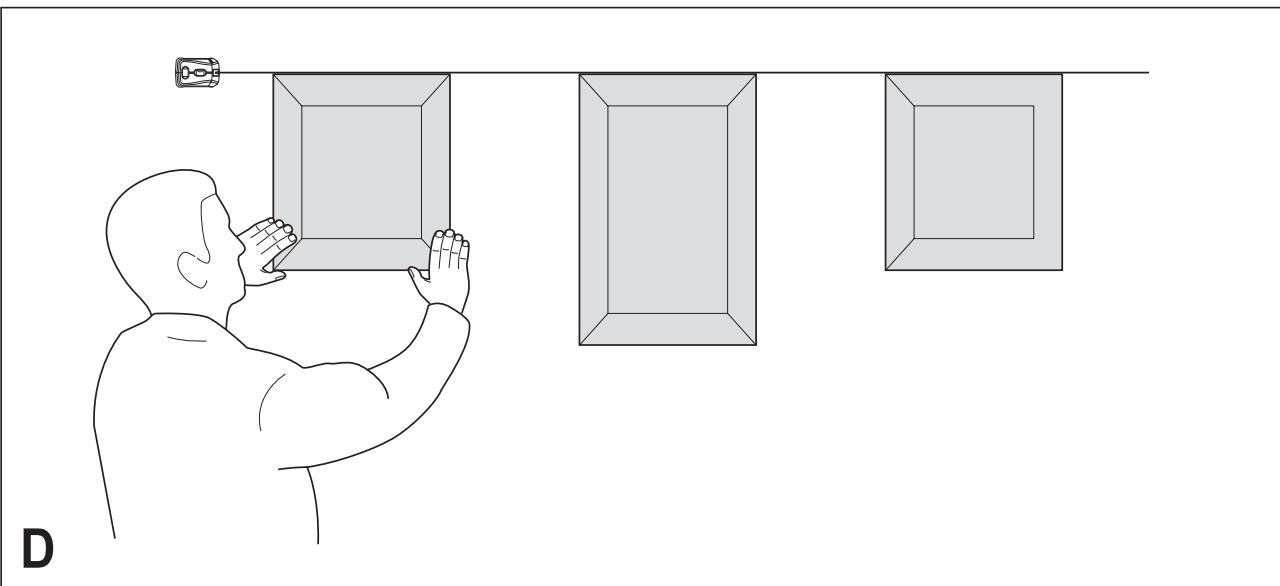
**A**



**B**



**C**



## Použitie výrobku

Tento výrobok Black & Decker je určený na projekciu laserového lúča pri remeselníckych aplikáciách. Tento výrobok je určený len na spotrebiteľské použitie.

## Bezpečnostné pokyny

- Varovanie!** Pri použití elektrického náradia napájaného batériou by mali byť vždy dodržované základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, riziko úniku z batérie, riziko úrazu elektrickým prúdom alebo iného poranenia.
- Pred použitím tohto výrobku si riadne preštudujte celý návod.
- Návod uschovajte pre prípad potreby do budúcnosti.

## Udržujte poriadok na pracovisku

Neporiadok na pracovnom stole a preplnený pracovný priestor môžu viesť k vzniku úrazu.

### Pracujte s ohľadom na okolité prostredie

Nevystavujte náradie dažďu. Nepracujte s náradím v podmienkach s vysokou vlhkosťou. Zaistite si kvalitné osvetlenie pracovnej plochy. Nepoužívajte náradie na miestach, kde hrozí riziko vzniku požiaru alebo explózie, napríklad v blízkosti horľavých alebo výbušných kvapalín a plynov.

### Chráňte náradie pred deťmi

Nedovoľte deťom, nepovolaným osobám alebo zvieratám, aby sa dostali do kontaktu s náradím alebo prívodným káblom. Všetci, okrem obsluhujúceho by sa mali zdržiavať mimo pracovného priestoru.

### Nenakláňajte sa

Pri práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.

### Buďte pozorní

Stále sledujte, čo robíte. Sústredte sa na prácu, premýšľajte. Náradie nepoužívajte, ak ste unavení.

### Používajte vhodné náradie

Použitie tohto náradia je popísané v tomto návode.

**Varovanie!** Používanie prídavných zariadení, príslušenstva a vykonávanie iných úkonov, než ktoré sú odporúčané v návode, môže viesť k poraneniu osôb.

### Kontrolujte poškodené časti

Pred každým použitím pozorne skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu náradia alebo napájacieho kábla. Skontrolujte funkčnosť náradia. Ak je akákoľvek časť náradia chybná alebo je poškodená, náradie nepoužívajte.

### Uskladnenie náradia

Prístroj a batéria musia byť uskladnené na suchom mieste. Udržujte deti mimo dosahu prístroja.

### Opravy

Toto náradie vyhovuje platným bezpečnostným predpisom. Opravy by mali byť vykonávané iba kvalifikovanými servisnými mechanikmi s použitím originálnych náhradných dielcov; v ostatných prípadoch môže dôjsť k nebezpečnému ohrozeniu užívateľa.

## Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa standardných, nedobíjateľných batérií

- Nikdy sa zo žiadneho dôvodu nepokúšajte narušiť obal batérie.
- Neskladujte v priestoroch, kde môže teplota presiahnuť 40 °C.
- Pri likvidácii batérií sa riadte pokynmi uvedenými v kapitole „Ochrana životného prostredia“. Nevhadzujte batérie do ohňa a nespaľujte ich.
- Pri extrémnych podmienkach sa môže vyskytnúť únik kvapaliny z akumulátora. Ak zistíte na povrchu batérie prítomnosť kvapaliny, postupujte nasledovne:
  - Kvapalinu opatrné poutierajte handričkou. Vyvarujte sa kontaktu kvapaliny s pokožkou.

## Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa laserov



Prečítajte si starostlivo celý tento návod.



Tento výrobok nie je určený pre osoby mladšie ako 16 rokov.



**Varovanie!** Laserové zariadenie.



Nepozerajte sa do laserového lúča.



Nepozerajte sa priamo do laserového lúča pomocou optických prístrojov.



Vidieť technické údaje o laserovom výrobku.

- Tento laserový prístroj zodpovedá triede 2 podľa normy IEC60825- 1+A1+A2:2001. Laserovú diódu nenahradzujte diódou iného typu. Ak dôjde k poruche, zverte opravu prístroja autorizovanému servisu.
- Nepoužívajte laser za iným účelom, než je projekcia laserových lúčov.
- Vystavenie zraku pôsobeniu laserového lúča triedy 2 je považované za bezpečné len v prípade, že nepresiahne táto doba 0,25 sekundy. Reflexy očných viečok bežne poskytujú dostatočnú ochranu. Vo vzdialnosti väčšej než 1 m zodpovedá tento laser triede 1 a preto je považovaný za úplne bezpečný.
- Nikdy sa do laserového lúča nepozerajte zámerne a priamo.
- Na sledovanie laserového lúča nepoužívajte optické prístroje.
- Nevykonávajte nastavenie prístroja do takej výšky, aby mohol laserový lúč prechádzať cez osoby vo výške ich hláv.
- Nedovoľte deťom, aby sa približovali do blízkosti lasera.

## Popis

1. Hlavný spínač (Zapnuté / Vypnute)
2. Vodováhy
3. Otvor laserového lúča
4. Kryt batérie

## Montáž

**Varovanie!** Uistite sa, či je náradie vypnute.

### Vloženie batérií (obr. A)

- Vyberte z prístroja kryt batérie (4).
- Vložte batérie do prístroja tak, aby polarita kontaktov zodpovedala uvedenému nákresu.
- Kryt nasadte späť. Dbajte na to, aby kryt správne dosadol.

### Montáž na stenu (obr. B & C)

Prístroj môže byť na stenu pripojený pomocou jednej z konzol (5 alebo 6). Na uchytenie náradia na sadrokartónovú stenu sa používa závesný čap (5). Montážna konzola (6) sa používa na zavesenie prístroja na ostatné typy stien pomocou skrutky alebo klinčeka.

**Varovanie!** Ak pripojňovacie kužele nepoužívate, dobre ich uschovajte.

#### Závesný čap

- Vyklakte hibiaci hrot (7).
- Závesný čap priložte na vhodné miesto a zatlačte ho priamo do steny.
- Upevnite prístroj prichytením magnetu (8) k závesnému čapu (5).

**Varovanie!** Závesný čap je ostrý. Pracujte s ním veľmi opatrne.

#### Nosný držiak

- Náležitým spôsobom upevnite klinček alebo skrutku do steny.
- Zaveste montážnu konzolu (6).
- Upevnite prístroj prichytením magnetu (8) k montážnej konzole (6).

### Použitie (obr. D)

- Umiestnite prístroj na stenu podľa uvedeného nákresu.
- Nastavte spínač (1) do hornej polohy, aby došlo k zapnutiu prístroja.
- Pohybujte s prístrojom tak, aby došlo k požadovanému vyzvádzaniu laserového lúča.
- Pomocou vhodnej závesnej konzoly prístroj zaveste na stenu.

### Nastavenie projekcie laserového lúča (obr. E)

- Pre projekciu zvislej línie nastavte náradie tak, aby bola vodováha (9) v rovine.
- Pre projekciu zvislej línie nastavte náradie tak, aby bola vodováha (10) v rovine.

#### Použitie stupnice

Pre nastavenie určitého uhla je možné použiť stupnicu (11) vyznačenú na závesnej konzole.

- Otáčaním závesnej konzoly vyzvádzajte polohu 0° na stupni s ukazovateľom náradia.
- Pre kontrolu uhla stupnice podľa potreby nastavte.

## Ochrana životného prostredia



Triedenie odpadu. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Ak nebudeste náradie Black & Decker ďalej používať alebo ak chcete náradie nahradíť novým, nelikvidujte toto náradie v bežnom komunálnom odpadu. Odovzdajte výrobok do miestnej zberne triedeneho odpadu.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opäťovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opäťovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znížiť spotrebú surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domáčich elektrických spotrebičov v miestnych zberniach alebo v mieste nákupu výrobku.

Po ukončení životnosti výrobkov Black & Decker poskytuje spoločnosť Black & Decker možnosť recyklácie týchto výrobkov. Ak chcete využiť túto službu, dopravte prosím Vaše nepotrebné výrobky do značkového servisu, kde na vlastné náklady zaistia ich recykláciu a ekologické spracovanie.

Adresu najbližšieho značkového servisu nájdete u svojho značkového predajcu Black & Decker na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Prehľad autorizovaných servisov Black & Decker a rovnako ďalšie informácie týkajúce sa nášho popredajného servisu môžete nájsť tiež na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Batérie



Po ukončení ich životnosti ich zlikvidujte tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- Podľa vyššie uvedeného postupu batérie vyberte.
- Zabalte batérie do vhodného obalu, aby nemohlo dôjsť ku skratovaniu kontaktov.
- Odneste batérie do miestnej recyklačnej stanice.

### Technické údaje

#### BDL120

Napájacie napätie	V	3
Veľkosť batérie	2 x LR6 (AA)	
Trieda lasera		2
Prevádzková teplota	°C	0 - 40
Hmotnosť (bez batérie)	kg	0,2

## Vyhľásenie o zhode



BDL120

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že tieto výrobky zodpovedajú nasledujúcim normám: EN 61010-1, IEC 60825-1, EN 61000-6-3, EN 61000-6-1

Kevin Hewitt  
Technický a vývojový  
riaditeľ  
Spennymoor, County Durham  
DL16 6JG, Veľká Británia  
1-10-2005

## **Politika služieb zákazníkom**

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

## **Záruka Black & Decker 2 roky**

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobusku Black&Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené nahradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebne príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

## **Black & Decker**

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava 3

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**02/2007**

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8  
831 04 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: 00421 2 446 38 121,3  
[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)  
[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)  
[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Fax: 00421 2 446 38 122

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)  
[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

Fax: 00421 33 551 26 24

**BAND SERVIS**

Garbiarska 5  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 55 623 31 55  
[bandserviske@zoznam.sk](mailto:bandserviske@zoznam.sk)

**BLACK & DECKER**

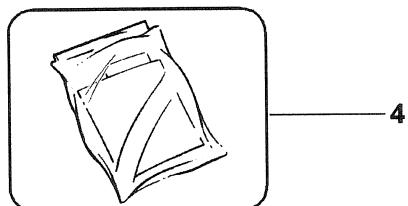
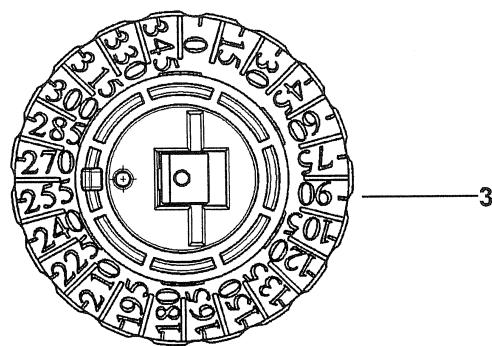
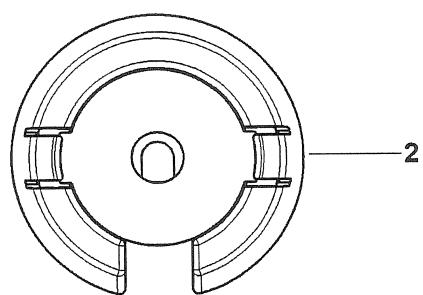
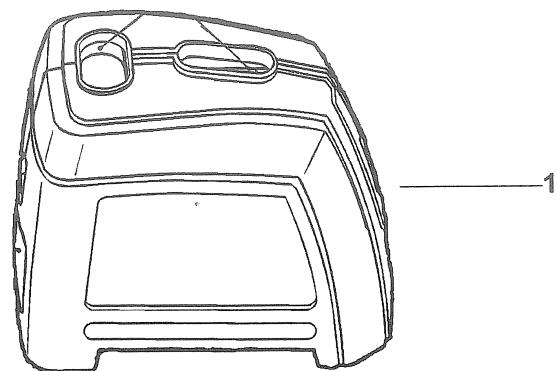
Klášterského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika  
Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6  
Servis: 00420 2 444 03 247  
[www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz)  
[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)  
[recepce@blackanddecker.cz](mailto:recepce@blackanddecker.cz)

Fax: 00420 2 417 70 204

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

Fax: 00420 577 008 559





**CZ****ZÁRUČNÍ LIST****PL****KARTA GWARANCYJNA****H****JÓTÁLLÁSI JEGY****SK****ZÁRUČNÝ LIST**

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesięcy  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja

(CZ)

Adresy servisu  
 Band Servis  
 Klášterského 2  
 CZ-14300 Praha 4  
 Tel.: 00420 2 444 03 247  
 Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
 K Pasekám 4440  
 CZ-76001 Zlín  
 Tel.: 00420 577 008 550, 1  
 Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
 Garanciális- és Márkaszerviz  
 1163 Budapest  
 (Sashalom) Thököly út 17.  
 Tel.: 403-2260  
 Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego  
 ERPATECH  
 ul. Obozowa 61  
 01-418 Warszawa  
 Tel.: 022-8620808  
 Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
 Band Servis  
 Paulínska ul. 22  
 SK-91701 Trnava  
 Tel.: 00421 33 551 10 63  
 Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javitási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis